

SOLICITUD DE RESTITUCIÓN / REQUEST FOR RETURN / REQUETE EN VUE DU RETURN

**AUTORIDAD CENTRAL REQUIRENTE /
AUTORITE CENTRALE REQUERENTE /
REQUESTING CENTRAL AUTHORITY**

**AUTORIDAD CENTRAL REQUERIDA /
AUTORITE REQUISE / REQUESTED
AUTHORITY**

**SOLICITUD (Naturaleza y artículos relevantes del convenio)
DEMANDE (Objet et article pertinent de la Convention))
REQUEST (Nature and relevant articles of the Convention)**

1.- REFERENTE AL NIÑO, NIÑA O ADOLESCENTE / CONCERNE L'ENFANT. / CONCERNING THE FOLLOWING CHILD

1.1 Niño, niña o adolescente/Enfant/Child:

1

Nombres/Prénom/First Names:

Apellidos/Nom/Name :

2

Nombres/Prénom/First Names:

Apellidos/Nom/Name :

3

Nombres/Prénom/First Names:

Apellidos/Nom/Name :

4

Nombres/Prénom/First Names:

Apellidos/Nom/Name :

SOLICITUD DE RESTITUCIÓN / REQUEST FOR RETURN / REQUETE EN VUE DU RETURN

1.2 Fecha y lugar de nacimiento / Date et lieu de naissance / Date and place of birth:

1.
2.
3.
4.

1.3 Fechas que cumplirá la edad de 16 años el niño / Qui aura 16 ans le / Who will be the age of 16 on:

1	<input type="text"/>	3	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>	4	<input type="text"/>

1.4 Nacionalidad o nacionalidades / Naionalité ou nationalités / Nationality or nationalities:

1	<input type="text"/>	3	<input type="text"/>
2	<input type="text"/>	4	<input type="text"/>

1.5 Sexo / Sexe / Sex

1.
2.
3.
4.

SOLICITUD DE RESTITUCIÓN / REQUEST FOR RETURN / REQUETE EN VUE DU RETURN

1.6 Residencia habitual / Recidence habituelle / Habitual residence:

Dirección:

1.7 Pasaporte o documento de identidad Nro / Passeport ou carte d'identité (numéro s'il y a lieu) / Passport or identification card:

1.

2.

3.

4.

1.8 Señas personales y fotografía (véanse anexos) / Signalement et éventuellement photo (voir anexes) / Description and photo, if possible (see annexes):

1.

2.

3.

4.

2.- PADRES/PARENTS/PARENTES

2.1. Madre/Mère / Mother

Nombres/Prénom/First Names:

Apellidos/Nom/Name :

SOLICITUD DE RESTITUCIÓN / REQUEST FOR RETURN / REQUETE EN VUE DU RETURN

2.2. Fecha y lugar de nacimiento / Date et lieu de naissance / Date and place of birth

2.3. Nacionalidad o nacionalidades / Naionalité ou nationalités/ Nationality or nationalities:

2.4. Profesión / Profession / Occupation:

2.5. Residencia habitual / Recidence habituelle / Habitual residence:

Dirección:

2.6. Pasaporte o documento de identidad Nro / Passeport ou carte d'indentité (numéro s'il y a lieu)/ Passport or identification card

3.- PADRE/PÉRE /FATHER

3.1. Padre/Pére /Father

Nombres/Prénom/First Names:

Apellidos/Nom/Name :

SOLICITUD DE RESTITUCIÓN / REQUEST FOR RETURN / REQUETE EN VUE DU RETURN

3.2. Fecha y lugar de nacimiento / Date et lieu de naissance/ Date and place of birth:

3.3. Nacionalidad o nacionalidades /Naionalité ou nationalités/ Nationality or nationalities:

3.4. Profesión / Profession / Occupation:

3.5. Residencia habitual / Recidence habituelle / Habitual residence:

Dirección:

3.6. Pasaporte o documento de identidad Nro / Passeport ou carte d`indentité (numéro s`il y a lieu)/ Passport or identification card:

**4.- DATOS PERSONALES DEL INDIVIDUO O INSTITUCIÓN DEL SOLICITANTE / PARTE
REQUIRENTE: PERSONNE OU INSTITUCIÓN / REQUESTING INDIVIDUAL OR
INSTITUTION**

4.1. Datos personales:

Nombres/Prénom/First Names:

Apellidos/Nom/Name :

SOLICITUD DE RESTITUCIÓN / REQUEST FOR RETURN / REQUETE EN VUE DU RETURN

4.2. Fecha y lugar de nacimiento / Date et lieu de naissance / Date and place of birth

4.3. Nacionalidad o nacionalidades / Naionalité ou nationalités/ Nationality or nationalities:

4.4. Profesión / Profession / Occupation

4.5. Residencia habitual / Recidence habituelle / Habitual residence:

Dirección:

4.6. Pasaporte o documento de identidad Nro / Passeport ou carte d`indentité (numéro s`il y a lieu)/ Passport or identification card:

4.7. Relación con el niño, niña o adolescente/ Lien ave l`endant / Relation to the child:

SOLICITUD DE RESTITUCIÓN / REQUEST FOR RETURN / REQUETE EN VUE DU RETURN

4.8. Nombre, dirección y teléfono del abogado o asesor jurídico, si lo hubiera / Nom et adresse du conceller juridique (s`ll y a lleu) / Name and address of legal advisor r or lawyer (if any):

4.9. Bases de hecho o legales que justifican la solicitud (por ejemplo la resolución de un tribunal) / Motifs de fait ou legaux justifiant la requete (par exemple decisión d`un tribunal) / Factual or legal grounds justifying the request (eg a court decisión)

4.10. Procedimientos civiles en curso o que serán iniciados / Procédures civiles en cours ou qui seront enterprises / Civil proceedings in progress or intended:

4.11. Lugar donde se supone que se encuentra el niño, niña o adolescentes / Endroit ou l`enfant devrait se trouver / Place where the chidl is thought to be:

4.12. Número de teléfono del solicitante / Téléphone / Telephone number:

4.13. Correo electrónico del solicitante / e-mail:

--

SOLICITUD DE RESTITUCIÓN / REQUEST FOR RETURN / REQUETE EN VUE DU RETURN

--

4.14. Fecha presunta del traslado ilícito del niño, niña o adolescente/ Date présumée déplacement illicite ou le maintien de l'enfant / Date alleged wrongful removal or retention of the child:

5.- DATOS DE LA PERSONA QUE SUPUESTAMENTE HAYA SUSTRÁIDO O RETENIDO ILÍCITAMENTE AL NIÑO, NIÑA O ADOLESCENTE: / RENSELGNEMENTS CONCERNANT LA PERSONNE DONT IL EST ALLÉGUÉ QU'ELLE A DÉPLACÉ SANS DROIT OU RETENU L'ENFANT / INFORMATION CONCERNING THE PERSON ALLEGED TO HAVE IMPROPERLY REMOVED OR RETAINED THE CHILD

5.1. Datos personales

Nombres/Prénom/First Names:
Apellidos/Nom/Name :

5.2. Fecha y lugar de nacimiento / Date et lieu de naissance / Date and place of birth

--

5.3. Nacionalidad o nacionalidades / Naionalité ou nationalités/ Nationality or nationalities:

--

SOLICITUD DE RESTITUCIÓN / REQUEST FOR RETURN / REQUETE EN VUE DU RETURN

5.4. Profesión / Profession / Occupation

5.5. Ultimo domicilio conocido: / Dernière résidence connue: / Last known address:

Dirección:

5.6. Pasaporte o documento de identificación No. / Passeport ou carte d'identité (numéro s'il y a lieu) / Passport or identification card

Dirección:

5.7. Relación con el niño, niña o adolescente / Lien ave l'endant / Relation to the child:

5.8. Señas personales y fotografías (véanse anexos) / Signalement et éventuellement photo (voir anexos) / Description and photo, if posible (see annexes) :

SOLICITUD DE RESTITUCIÓN / REQUEST FOR RETURN / REQUETE EN VUE DU RETURN

6.- BREVES DETALLES SOBRE EL TIEMPO, LUGAR Y CIRCUNSTANCIAS DEL TRASLADO O DE LA RETENCIÓN DEL NIÑO, NIÑA O ADOLESCENTE / QUELQUEN DETAILS SURE LE TEMP, LIEN ET CIRCUNSTONCE DE TRASLATION DEL L'ENFANT OU LE RETENTION / BRIEF DETAILS OF THE PLACE AND CIRCUMSTANCES OF WHEN THE CHILD WAS REMOVED OR WHEN THE CHILD WAS RETAINED

6.1

6.2. Autoriza a efectuar la restitución voluntaria del niño, niña o adolescente, o facilitar la solución amigable / Autorisé á effectuer le retour volontaire de l'enfant ou faciliter une solution amiable / Authorized to carry out the voluntary of the child or to bring an amicable solution:

Si acepto

No acepto

Fecha/ Date/Date:

Lugar/Fait á/Place:

Firma del Solicitante